

Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses Misas dominicales

Saturday/Sabado

5:00pm Bilingual/
Bilingüe

Sunday:

10am ENG
8am, 12pm, 2pm, 4pm
& 6pm ESP

Weekly Schedule Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes- Viernes:

Adoration/Adoracion:

8:30am-6:20pm

Confessions/ Confesiones

5:00pm-6:20pm

Tue & Thurs: 12pm ESP

Masses/Misas:

6:30Pmp

Tuesday & Thursday on- ly/Martes y Jueves

Solamente 12:00pm

All night adoration Vigilia de adoracion

1st Friday of the month/ 1er Viernes del mes:

8pm-6am

“Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest”
Matthew 11:28



“Vengan a mí todos los que van cansados, llevando pesada carga, y yo losaré descansar”.
Mateo 11,28

Summer Office Hours / Horario de oficina de Verano

Summer Office Hours Startin July 5th
Horario para el verano a partir del 5, de Julio

Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO

Tuesday-Thursday / Martes-Jueves

8:30 am – 1:00 pm

Friday/ Viernes 8:30 am – 12 pm

Faith Formation/Formacion De Fe :

Same schedule as office /Mismo horario de la oficina.

214-391-6796



Jesus tells us in today's Gospel that he is "meek and humble of heart." Yet just a few lines before this, he says that he is equal to his Father, the almighty God. So how can the Son of God be both meek and mighty? Jesus' meekness meant doing the will of God completely.

The challenge for us comes in his words "learn from me." We must learn to do God's will as completely as Jesus did.

First, to be complete means that we do all that God wants from us. We cannot pick and choose what we want to do and what we want to ignore. For example, we may reserve the right to decide which teachings of the Church we will follow. But doing God's will completely means doing it without reservation.

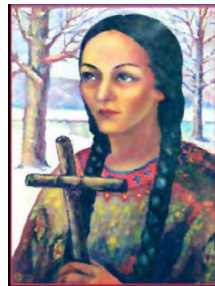
Second, we may try to do all that God asks, but give up if something becomes too difficult. We may say we forgive someone, for example, but when they reject that forgiveness, we become even angrier. We can learn from Jesus how to do each part of God's will to completion, as Jesus did all the way to the cross.

Tom Schmidt

SAINT KATERI TEKAKWITHA (1656-1680) July 14

Though the New York State Thruway runs close by the North American Martyrs' Shrine, traffic's roar never pierces the peace enveloping Auriesville—Ossernon to Native Americans—in the lovely Mohawk Valley, where Kateri Tekakwitha was born barely ten years after the martyrdom of Isaac Jogues and his Jesuit and lay companions. Daughter of a Christian Algonquin mother and non-Christian Mohawk chief, Kateri's parents died in a smallpox epidemic widely blamed on the missionaries. Moreover, many Native Americans had experienced exploitation at the hands of "Christian" traders and trappers, further discrediting the faith Kateri embraced in baptism, then pledged to live even more intensely in vowed virginity. Misunderstanding led to harassment, prompting her move to a Christian village farther north along the Saint Lawrence River. Despite this, Kateri's faith remained undaunted, her selfless charity undiminished. Both before and after her death at twenty-four, this young "Lily of the Mohawks" drew countless converts to Christ by the fragrance of her goodness. Through us, does "the aroma of Christ" (2 Corinthians 2:15), attract others to the beauty of his gospel?

—Peter Scagnelli



En el Evangelio de hoy Jesús nos dice que es "manso y humilde de corazón". Sin embargo, en unas cuantas líneas anteriores dice que es igual a su Padre, el Dios todopoderoso. ¿Cómo puede el Hijo de Dios ser manso y poderoso a la vez?

La mansedumbre de Jesús significó hacer la voluntad de Dios completamente. El desafío para nosotros viene en sus palabras "aprende de mí". Debemos aprender a

hacer la voluntad de Dios tan completamente como lo hizo Jesús.

Primero, ser completo significa hacer todo lo que Dios quiere de nosotros. No podemos elegir lo que queremos hacer y lo que queremos ignorar. Por ejemplo, podemos mantener el derecho de decidir cuáles enseñanzas de la Iglesia vamos a seguir. Pero hacer la voluntad de Dios por completo significa hacerlo sin reservas.

En segundo lugar, podemos tratar de hacer todo lo que Dios nos pida, pero rendirnos si algo se hace demasiado difícil. Podemos decir que perdonamos a alguien, por ejemplo, pero cuando esa persona rechaza el perdón, nos enojamos aún más. Podemos aprender de Jesús cómo hacer cada parte de la voluntad de Dios hasta el final, como lo hizo Jesús hasta la cruz.

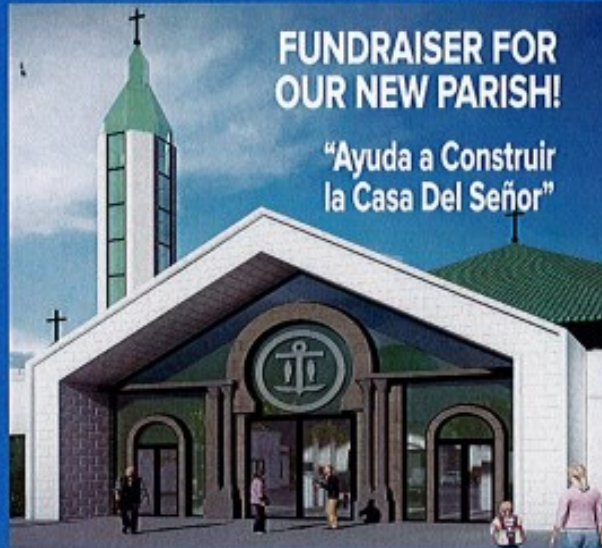
Por Tom Schmidt

SAN ENRIQUE (972-1024) 13 de julio

Enrique nació en Alemania y desde pequeño fue educado por el obispo Wolfango, quien le ayudó a abrir su conciencia respecto a los pobres y a las necesidades de otros pueblos. Años después se casó con Cunegunda de Luxemburgo, pero debido a una enfermedad renal, nunca pudieron tener hijos. A los 34 años fue nombrado rey de Alemania y como tal fue ejemplar en el cuidado de los pobres y la lucha contra la opresión, así como la construcción y renovación de los monasterios en Alemania. Su caridad fue tan grande que su cuñado, molesto porque daba todo a los pobres, organizó un golpe militar, pero fue sometido por el rey, quien les perdonó la ofensa. En el año 1014 fue coronado Emperador del Sacro Imperio Romano Germánico (Alemania, Austria, Suiza, Bélgica, Holanda y el Norte de Italia), pues tenía el cariño de la gente y la confianza del Papa. La gente apreciaba su santidad y el corazón de un gobernante que busca el bien de su pueblo. Fue canonizado en 1146 y su esposa, Santa Cunegunda, en 1200. —Miguel Arias,



St. Augustine Catholic Church SUMMER FESTIVAL Sept.3, 2023



FUNDRAISER FOR
OUR NEW PARISH!

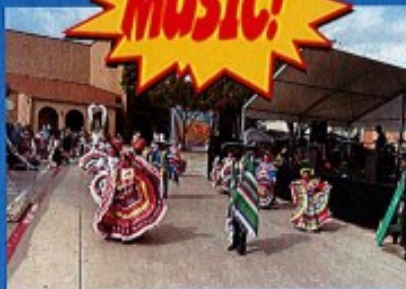
"Ayuda a Construir
la Casa Del Señor"

\$10.00 RAFFLE TICKET



- 2nd \$ 2000 Gift Card
- 3rd \$1000 Amazon Gift Card
- 4th Samsung 65" Smart LED TV
- 5th Royal Prestige Power Blender
- 6th Princess House Pan
- 7th Grill
- 8th Bicycle

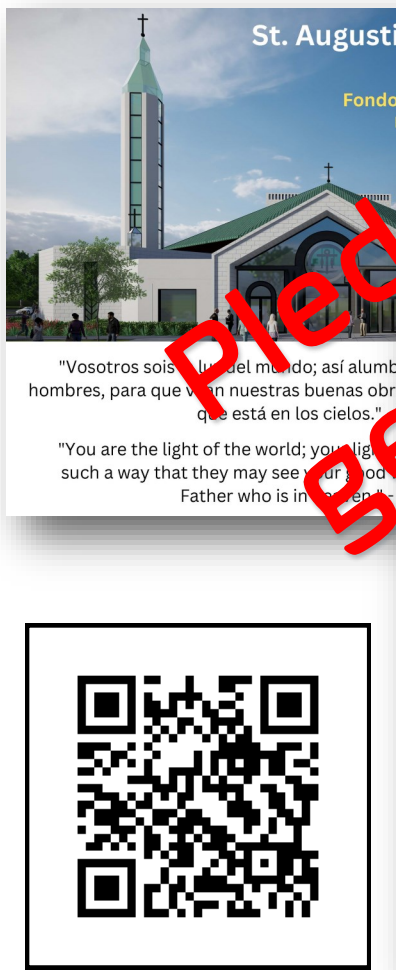
FIRST PRIZE



Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word "**Pledge**" to this number: **214-751-7416**. **Thank you!**



St. Augustine Catholic Church
April 16th, 2023 |
Fondo para la nueva Iglesia
New Church Fund

2^{da} Sunday of Easter—Segundo Domingo de Pascua.

Text "PLEDGE" to
214-751-7416

Nombre/Name: _____ # de Sobre/ Envelope #: _____
Dirección/Address: _____
Teléfono/Phone Number: _____
Correo Electrónico/Email: _____

Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

Método de pago/Payment Method

Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish) Credit Card
 Automatic Withdrawal Other _____

Online Donation - Donacion en linea:
1. www.stadallas.net 2. Click: **DONATE** 3. Click: **Building Fund**

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construccion. Podedis donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construccion**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en linea, con el **codigo QR** o enviando la palabra "**Pledge**" al numero **214-751-7416**. **Muchas gracias!**



Mass intentions / Intenciones De Misa

We pray for / rezamos por:

July 8th

5pm † Gilberto Villarreal, Maria Villarreal.

July 9th

8am † Amador Lemus, Maria Del refugio Ramos, Raymundo Santos.

10am † Domingo Davalos, Familia Davalos VelascoDifuntos.

Sick/Por Su Salud: Cristina Sandoval, Gloria Maribel Benites.

12pm † Olivia Garay.

2pm † Estanislao Perales.

4pm † Nieves Segura, Manuel Melchor, Rosario Grimaldos, Ezequiel Melchor.

6pm † Isaias Martinez, Isrrael Martinez.

July 10th

6:30pm † Rafael Mendoza.

July 11th

12pm † Cesar Alonso Chavez, Teresa Medina, Alberto.

Sick/Por Su Salud: Salomon Villegas.

6:30pm † Antonio Gutierrez, Raul Tijerina, Josefina Perez.

Sick/Por Su Salud: Rafaela Lopez.

July 12th

6:30pm † Guillermina Rodriguez, Voelvis Agurcia Rodriguez.

July 13th

12pm † Jose Maravilla, Victoriano Maravilla, Maria Carmen.

Sick/Por Su Salud: Salomon Villegas.

Tanksgiving/Accion De Gracias: Mary Ochoa.

6:30pm † Manuel Ambroz, Margarita Ambroz, Francisco Javier Espinoza. Sick/Por Su Salud: Salomon Villegas.

July 14th

6:30pm † Emigdio Gonzalez, Amalia Amaya, Santiago Serrato.

Félix Maldonado, Georgia Heredia, Evangeline Miller, Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Pedro Benites, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, María Gámez, Jesse Acosta, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, María Ponce, Yolanda Alcalá, Javier Trejo, Maria Maldonado, Obdulia Martinez, Eulalia Martinez, Eva White, Edelmira Frayde, Jose Loredo, Adan & Cristina Sandoval.



Maria Inocencia Hernandez†, Bryan Casillast, Antonia Lara †, Gilberto Hernandez Morenot, María De Los Angeles Santillant†.

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday
5:30pm
In church
Boys, with 1st communion, up
to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,
en la iglesia
Varones con 1a communion,
hasta los 14 años de edad.



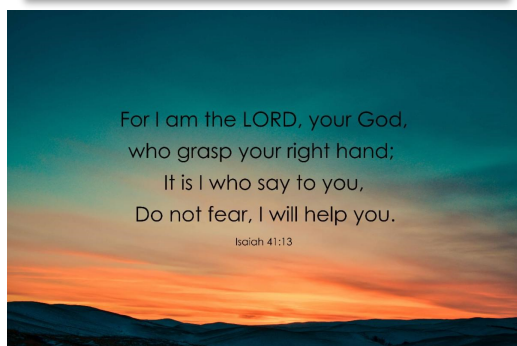
Faith Formation/Formacion De Fe



7-09-23

Summer Office Hours Startin July 5th
Horario para el verano a partir del 5, de Julio
Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO
Tuesday-Thursday / Martes-Jueves
8:30 am – 1:00 pm
Friday/ Viernes 8:30 am – 12 pm
From/De 12 pm to 1 pm

Pro Life / Pro Vida



For I am the LORD, your God,
who grasp your right hand;
It is I who say to you,
Do not fear, I will help you.

Isaiah 41:13

¡Que Tengan Un Feliz Verano!



Have a Great Summer!
214-391-6796

Collection/ Colecta

1st Collection: NOT AVAILABLE
2,nd DUE TOTH OF JULY
Total: NO DISPONIBLE DEVIDO AL<
DE JULIO.
Thank you for your generosity!
Gracias por su generosidad!

GOLDEN ANNIVERSARY MASS
MISA DE BODAS DE ORO



Golden Anniversary Mass

For married couples celebrating their 50th anniversary during 2023.
(Married any time during the year 1973)

Saturday, August 26, 2023 - 10:00 A.M.

Misa de Bodas de Oro

Para parejas casadas que celebran su 50 aniversario durante el 2023
(Casados en cualquier tiempo durante el año 1973)

Sábado, 26 de Agosto, 2023 - 10:00 A.M.

Reception: Gran Salon (immediatly following Mass)

Recepción: Gran Salón (inmediatamente después de Misa)